



SCHLÜSSELKASTEN  
ARMOIRES À CLÉS

VISU-COLOR UND SCHLÜSSEL PANELS	VISU-COLOR ET PANNEAUX DE CLÉS	3
SCHLÜSSELKÄSTEN	ARMOIRES À CLÉS	4–8
SCHLÜSSELTRESORE	COFFRES-FORTS À CLÉS	9–10
INDIVIDUALSCHLÜSSELSCHRÄNKE	COFFRES-FORTS À CLÉS INDIVIDUELS	11–13
NOTSCHLÜSSELKÄSTEN	CAISSONS À CLÉS POUR UTILISATION DE SECOURS	14–15

Änderungen vorbehalten/Modifications réservées |



**KyStor** ist in der Schlüsselorganisation und -sicherung seit der Markteinführung 1991 nicht mehr wegzudenken. Als Marktführer in der Schweiz gibt die Robert Rieffel AG mit ihrer Eigenentwicklung KyStor den Ton in technischer und qualitativer Hinsicht an.

Auch der Export nach Europa nimmt eine immer bedeutendere Stellung ein, da die Vorteile der KyStor-Produkte überall erkannt und geschätzt werden. Internationale Patente schützen die Innovationen, welche KyStor für den Benutzer entwickelt. Innet wenigen Tagen können Systeme für bis zu 3600 Schlüssel ausgeliefert werden.

Die hausinterne Endfertigung und Kontrolle der Produkte sind der Garant für eine konstante, hochwertige Qualität der gesamten Palette von KyStor.

Depuis le lancement de la marque **KyStor** en 1991, on ne peut plus imaginer devoir se passer de ses systèmes de rangement, d'organisation et de protection des clés. Leader du marché en Suisse, la société Robert Rieffel SA fait, avec sa propre gamme de produits KyStor, autorité tant en matière de technique que de qualité.

L'exportation vers l'Europe prend également une place de plus en plus importante, car les avantages des produits KyStor sont partout reconnus et appréciés. Des brevets internationaux protègent les innovations que KyStor développe pour les utilisateurs. Des systèmes comprenant jusqu'à 3600 clés peuvent être livrés en l'espace de quelques jours seulement.

Effectués directement chez nous, la finition et le contrôle des produits sont le garant de l'excellence et de la constance de la qualité de l'ensemble de la gamme KyStor.

## Visu-Color-Zubehör

Das ausgeklügelte Innenleben von KyStor für effiziente Organisation.

## Visu-Color-Accessoires

Le judicieux système de KyStor pour une organisation efficace.

### KR-L Hakenleisten

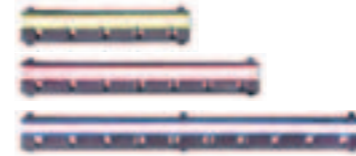
KR-L Barettes

Länge mm

Longueur mm 150 210 300

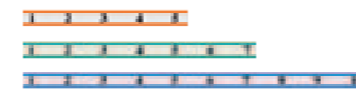
Haken

Crochets 5 7 10



### KR-LS Leistenstreifen selbstklebend

KR-LS Jeu de bandes auto-adhésif



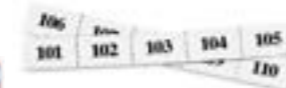
### KR-A Schlüsselanhänger

KR-A Porte-clés



### KR-AN Schlüsselanhängernummern

KR-AN Étiquettes pour porte-clés



### KR-FK Fehlkarten

KR-FK Cartes de contrôle



### KR-RF Registerfahne mit

KR-NV Nummern- resp. Schlüssel-

verzeichnis

KR-RF Etui vide avec

KR-NV Registre numérique



## KR-11 & KR-12 Panel

Einfache, effektive Organisation – überall.

## KR-11 & KR-12 Panel

Organisation simple et effective – partout.

### KR-11 Panel

- Ideal für Montage an Wände, in Schränken und Tresoren
- Gefertigt aus robustem Stahl
- Inkl. Visu-Color-System für die optimale Schlüssel-Organisation
- Lackierung weiss (RAL9001)

### KR-11 Panneau

- Idéalement pour l'utilisation dans les armoires et les coffres-forts
- Tôle d'acier robuste
- Système Visu-Color pour organisation de clés optimal inclu
- Vernissage blanc (RAL9001)

### KR-12 Panel

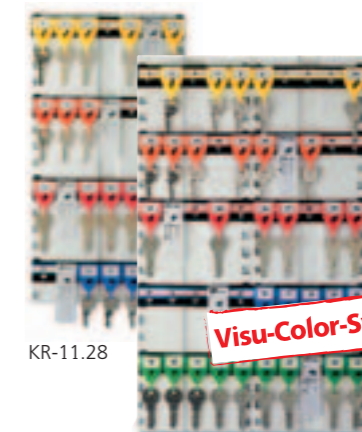
**Schlüsselorganisation in der Hängeregistratur**

- Gleich wie KR-11, aber für Hängeregistraturen

### KR-12 Panneau

**Organisation à clés génial dans les dossiers verticaux**

- Comme KR-11, mais pour dossiers verticaux



KR-11.28

**Visu-Color-System incl.**



KR-11.50

KR-12.20

Artikel Article	Höhe mm Hauteur mm	Breite mm Largeur mm	Tiefe mm Profondeur mm	Haken Crochets	Gewicht kg Poids kg
KR-11.28	400	210	20	28	2.00
KR-11.50	500	305	20	50	3.00
KR-12.20	350	265	20	20	1.00

**Visu-Color-System incl.**

Das übersichtliche **Visu-Color-System** ist ein eigenes Produkt der Robert Rieffel AG mit durchdachter Systematik und Ergonomie, um Schlüssel effektiv und fehlerfrei zu organisieren. So benötigen Sie für die Anbringung der Schlüssel an den sortierten, patentierten Anhängern keinerlei Werkzeuge. Verletzungen an den Fingern und Händen sind ausgeschlossen. **Das Visu-Color-System ist in den markierten KyStor-Produkten beigelegt. Auspacken und kurz einrichten, schon ist alles perfekt organisiert!**

Clair et net, le système Visu-Color est un produit fait maison de la société Robert Rieffel AG faisant preuve d'une systématique et d'une ergonomie pensées jusque dans les moindres détails pour une organisation efficace et irréprochable des clés. Vous n'avez, par exemple, besoin d'aucuns outils pour accrocher vos clés aux porte-clés assortis et brevetés. Toutes blessures aux doigts et aux mains sont exclues.

**Le système Visu-Color est joint aux produits de la marque KyStor. Déballer, arranger brièvement et tout est parfaitement organisé en un tour de main!**



Schlüsselorganisation in der Hängeregistratur. Rangement des clés dans les dossiers suspendus.



Made by Rieffel

- Robustes Stahlgehäuse (1.2 mm stark)
- Mit echtem Stiftzylinder- oder Zahlen-Kombinations-Schloss
- Visu-Color-System für die optimale Schlüssel-Organisation
- Türe 180° zu öffnen
- Schlüssel-Index-Verzeichnis schwenkbar
- Schrauben und Dübel für Wandbefestigung beigelegt
- Lackierung silbergrau
- Attraktive Verpackung in Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch
- Grösse 42 auch mit Elektronikschloss!

- Tôle d'acier robuste (1.2 mm)
- Avec serrure à cylindre ou avec serrure à combinaison à chiffres
- Système Visu-Color pour organisation de clés optimal
- Porte ouvrable à 180 degrés
- Registre numérique pivotant
- Vis de fixation et tampons inclus
- Vernissage argenté
- Emballage attractif en français, allemand, italien et anglais
- Taille 42 aussi avec serrure électronique!

Optionen  
Options



- Mechanisches Zahlenschloss zum Öffnen mit 3-stelligem, frei wählbarem Code. So verlieren Sie nicht den Schlüssel zur Schlüsselbox. (Modelle Z)

- Serrure à combinaison à chiffres pour ouvrir avec un code à 3 chiffres. Avec cette serrure vous ne perdez pas la clé. (Modèles Z)

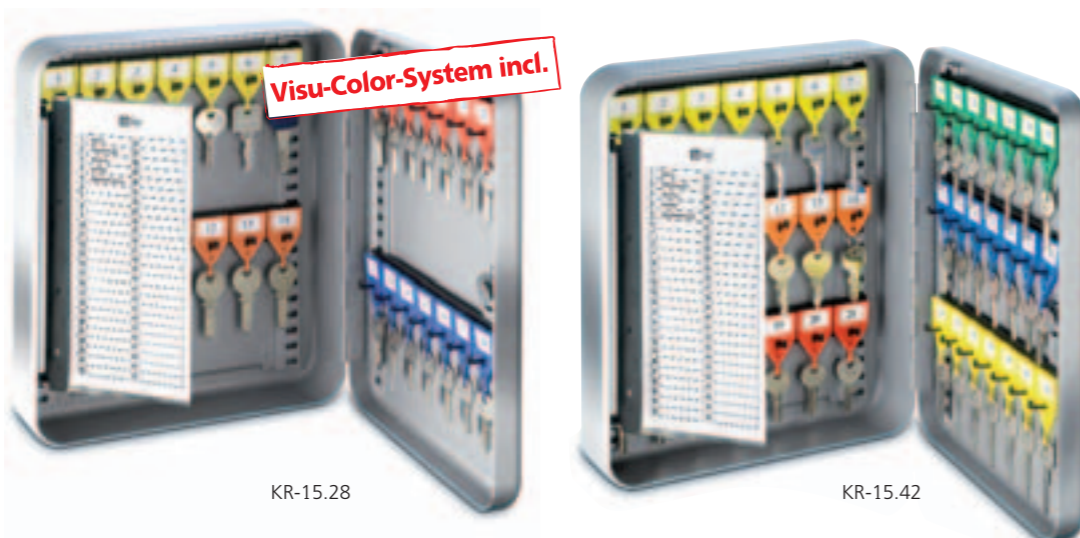
**KyStor**  
Made by Rieffel

## KR-15 KeyBox

Modernes Design und Sicherheit für Haushalt, Praxis, Atelier und Werkstatt.

## KR-15 KeyBox

Conception moderne et sécurité pour budget, cabinet, studio et atelier.



Visu-Color-System incl.

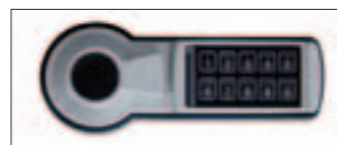
KR-15.28

KR-15.42



Visu-Color-System incl.

KR-15.42 E



### E-CamLock

Das sichere und dabei genial-einfache Elektronik-Schloss. Einfach programmierbar und mit Notöffnungs-Code, falls der erste Code verloren geht. Ein attraktives Preis-/Leistungsverhältnis kombiniert mit verlässlicher Sicherheit: Das ist CamLock, das ist KyStor!

### E-CamLock

La serrure électronique sûre et, malgré tout, d'une grande simplicité. Tout simplement programmable et dotée d'un code d'ouverture de secours en cas de perte du premier code. Un rapport qualité/prix attrayant combiné à une sécurité fiable: C'est CamLock, c'est KyStor!

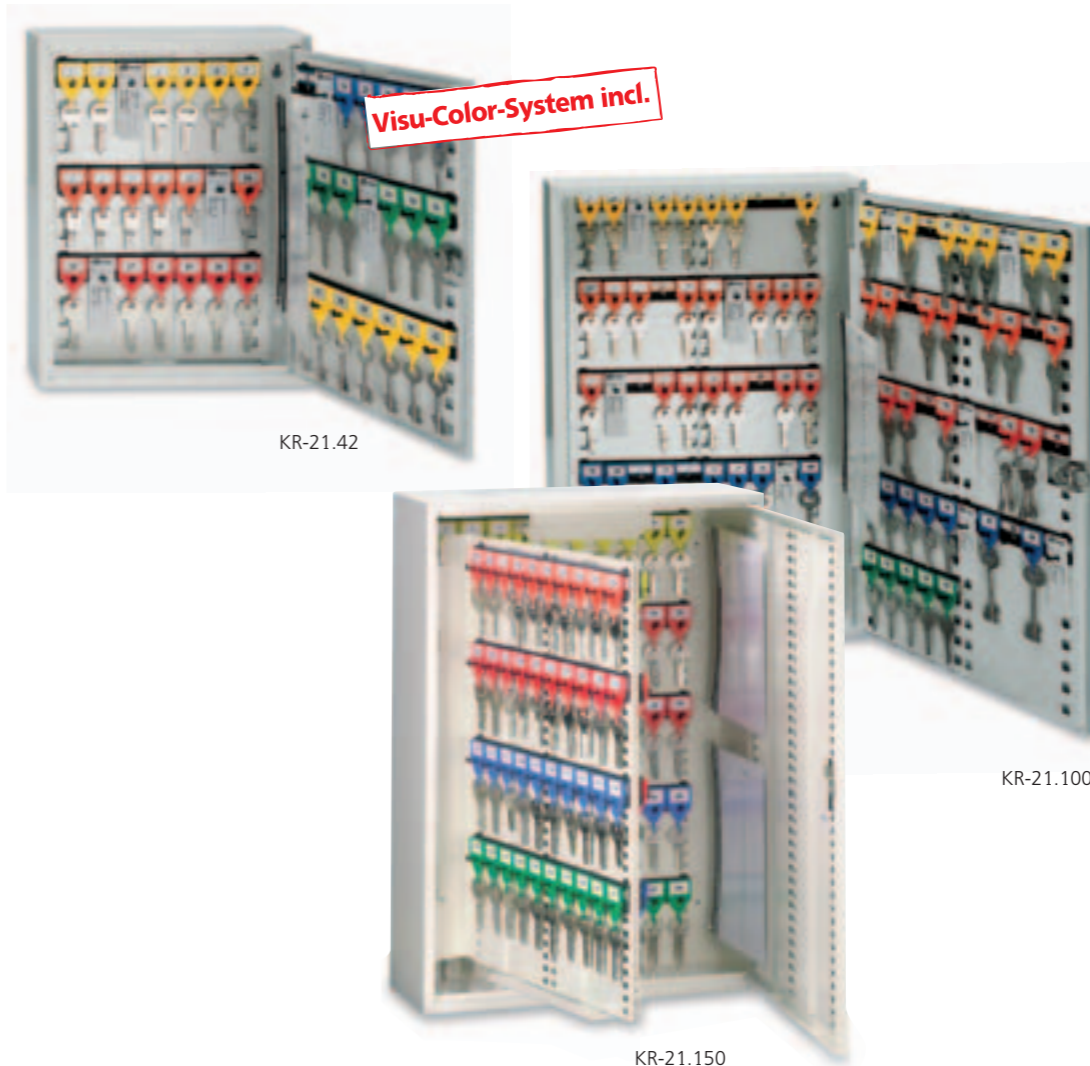
Artikel Article	Höhe mm Hauteur mm	Breite mm Largeur mm	Tiefe mm Profondeur mm	Haken Crochets	Gewicht kg Poids kg
KR-15.28	300	242	80	28	3.12
KR-15.28 Z	300	242	80	28	3.12
KR-15.42	300	242	80	42	3.14
KR-15.42 Z	300	242	80	42	3.14
KR-15.42 E	300	242	80	42	3.80

## KR-21 Econom

Top Preis-Leistungs-Verhältnis für bis zu 200 Schlüssel.

## KR-21 Econom

Un rapport qualité/prix exceptionnel pour une capacité allant jusqu'à 200 clés.



Visu-Color-System incl.

KR-21.42

KR-21.100

KR-21.150

Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Erweiterbar auf Extensible à	Zwischenwände Panneau supl.	Gewicht kg Poids kg
KR-21.21	350	270	65	21	42	–	4.00
KR-21.42	350	270	65	42	–	–	4.00
KR-21.50	550	380	65	50	100	–	6.00
KR-21.100	550	380	65	100	–	–	7.00
KR-21.150	550	380	140	150	200	–	10.00
KR-21.200	550	380	140	200	–	1	10.00
KR-21.21PZ	350	270	65	21	42	–	4.00
KR-21.42 PZ	350	270	65	42	–	–	4.00
KR-21.50 PZ	550	380	65	50	100	–	6.00
KR-21.100 PZ	550	380	65	100	–	–	7.00
KR-21.150 PZ	550	380	140	150	200	1	10.00
KR-21.200 PZ	550	380	140	200	–	1	10.00
KR-21.300 PZ	550	380	205	300	–	2	14.00

- Robustes Stahlgehäuse
- Plättchenzylinder mit 2 Schlüsseln
- Türe im Falz einschlagend
- Visu-Color-System für die optimale Schlüssel-Organisation
- Ausbaubar: Steigt die Anzahl der Schlüssel, können einige Modelle erweitert werden (siehe Tabelle)
- Schlüsselverzeichnis schwenkbar
- Lackierung weiss (RAL9001)
- Ausführung für Schliess-Anlagen siehe Serie «Elite»
- Für Euro-Profilzylinder: Versionen PZ

- Tôle d'acier robuste
- Serrure à cylindre en lamelle avec 2 clés
- Porte affleurée
- Système Visu-Color pour organisation de clés optimale
- Extensible: Si vous avez besoin de plus de clés, vous pouvez étendre quelques modèles (regardez au tableau)
- Registre numérique pivotant
- Vernissage blanc (RAL9001)
- Exécution pour plans de fermeture regardez Série «Elite»
- Pour Cylindre profil Euro: Version PZ



Version PZ für Euro-Profilzylinder  
Version PZ pour cylindre de profil Euro

**KyStor**  
Made by Rieffel

- Mit seitlichem Einwurfskanal
- Robustes Stahlgehäuse, schwere Ausführung
- Doppelwandige Tür, im Falz einschlagend
- Visu-Color-System für die optimale Schlüssel-Organisation
- Ausbaubar: Steigt die Anzahl der Schlüssel, können einige Modelle erweitert werden (siehe Tabelle)
- VdS-geprüftes Elektronik-Schloss (Batterie inbegriffen)
- Lackierung weiss RAL9001

## KR-42 Banca

Damit nach getaner Arbeit kein Schlüssel ausser Haus geht und über Nacht alle Schlüssel unter sicherem Verschluss bleiben.

## KR-42 Banca

Pour que, une fois le travail terminé, aucune clé ne sorte de l'entreprise et que toutes les clés soient bien en sécurité pendant la nuit.



Mit seitlichem Einwurfskanal  
Avec canal latéral pour clés en retour



Elektronischschloss ComboBasic  
Serrure électronique ComboBasic



Fehlkarten beiliegend  
Avec carte signalétique

- Avec canal latéral pour clés en retour
- Exécution forte en tôle d'acier robuste
- Porte affleurée à double paroi
- Système Visu-Color pour organisation de clés optimale
- Extensible: Si vous avez besoin de plus de clés, vous pouvez étendre quelques modèles (regardez au tableau)
- Serrure électronique contrôlée à la norme VdS (pile incluse)
- Vernissage blanc (RAL9001)

Mit Visu-Color immer perfekt organisiert:  
Wer hat den fehlenden Schlüssel? Mit den beigelegten «Fehlkarten» (Platzhalter für fehlende Schlüssel) haben Sie immer die Übersicht, wer welchen Schlüssel gerade hat.

Toujours parfaitement organisé avec Visu-Color!  
Qui a la clé manquante? Avec les «cartes signalétiques» annexées (réservation de la place pour les clés manquantes) vous voyez toujours clairement quelle personne a quelles clés.



KR-42.42

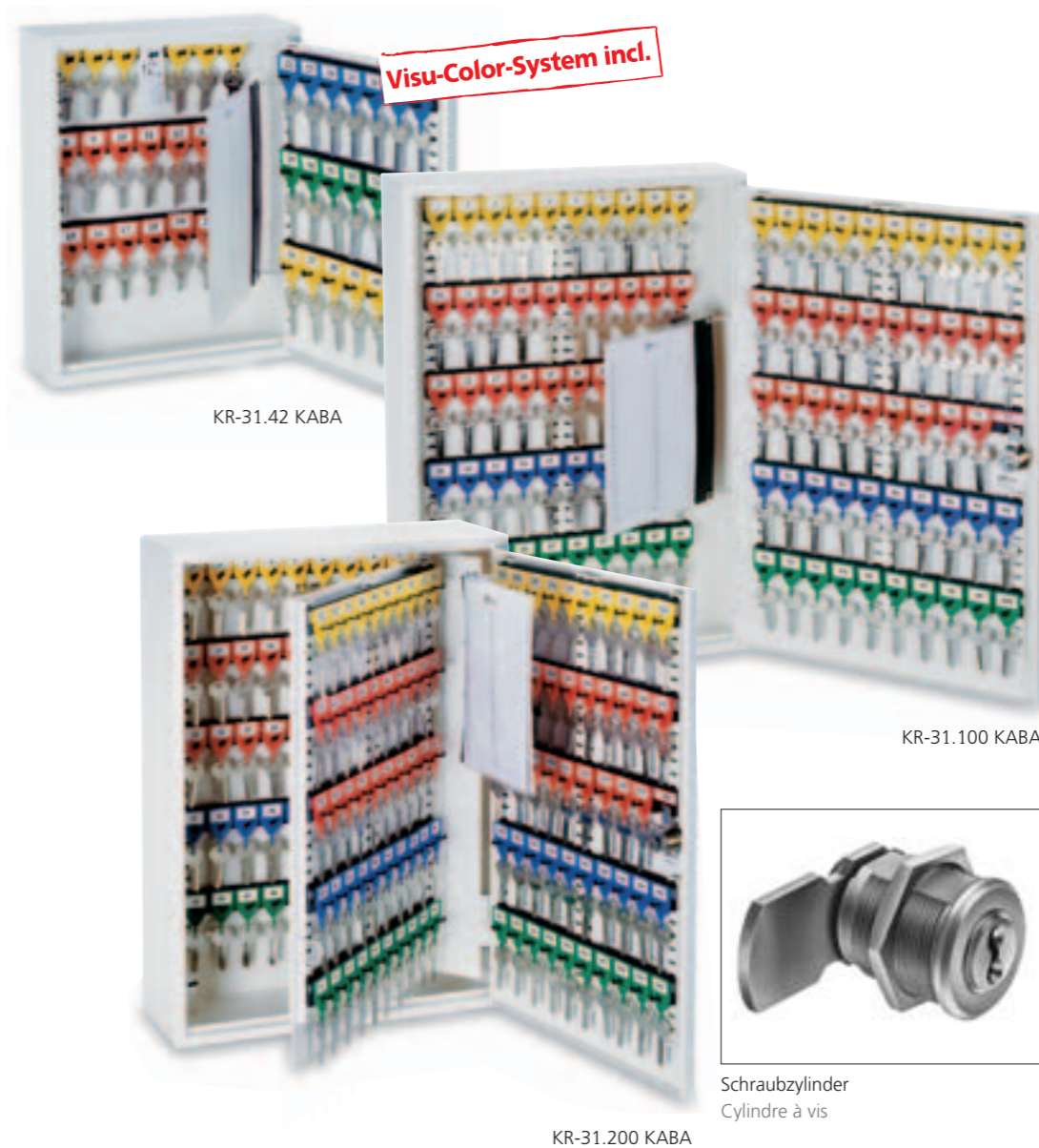
Artikel Article	Höhe mm Hauteur mm	Breite mm Largeur mm	Tiefe mm Profondeur mm	Haken Crochets	Erweiterbar auf Extensible à	Gewicht kg Poids kg
KR-42.21 E	380	270	80	21	42	11.00
KR-42.42 E	380	270	80	42	–	11.00
KR-42.50 E	550	380	80	50	100	16.00
KR-42.100 E	550	380	80	100	–	16.00

## KR-31 Elite

Die Starken für Schliessanlagen mit Schraubzylinder.

## KR-31 Elite

Convient pour plans de fermeture.



KR-31.42 KABA

KR-31.100 KABA

KR-31.200 KABA



Schraubzylinder  
Cylindre à vis

- Robustes Stahlgehäuse
- Türen im Falz einschlagend
- Visu-Color-System für die optimale Schlüssel-Organisation
- Ausbaubar: Steigt die Anzahl der Schlüssel, können einige Modelle erweitert werden (siehe Tabelle)
- Schliessanlagentauglich: Vorbereitet für KABA, KESO, SEA und EVVA Schraubzylinder (Standard-Lieferung OHNE Zylinder)
- Lackierung weiss (RAL9001)
- Türen lassen sich 180° öffnen für die optimale Übersicht

- En tôle d'acier robuste
- Porte affleurée
- Système Visu-Color pour organisation de clés optimale
- Extensible: Si vous avez besoin de plus de clés, vous pouvez étendre quelques modèles (regardez au tableau)
- Préparée pour cylindre KABA, KESO, SEA et EVVA (Livraison standard: sans cylindre)
- Vernissage blanc (RAL9001)
- Porte ouvrable à 180 degrés pour l'aperçu optimal

Die Serie 31 wird grundsätzlich ohne Schliesszylinder geliefert. Auf Wunsch montieren wir einen KABA-8-Zylinder oder den uns zugestellten auf Ihre Schliessanlage passenden Schliesszylinder.

La série 31 est toujours livrée sans cylindre de fermeture. Sur demande, nous montons un cylindre KABA 8 ou celui qui nous est remis convenant à votre installation de fermeture.

Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Erweiterbar auf Extensible à	Zwischenwände Panneau supl.	Gewicht kg Poids kg
KR-31.21 KABA	350	270	80	21	42	–	4.00
KR-31.42 KABA	350	270	80	42	–	–	4.00
KR-31.50 KABA	550	380	80	50	100	–	8.00
KR-31.100 KABA	550	380	80	100	–	–	8.00
KR-31.150 KABA	550	380	140	150	200	1	12.00
KR-31.200 KABA	550	380	140	200	–	1	12.00
KR-31.300 KABA	550	380	205	300	–	2	18.00

- Robustes Stahlgehäuse mit massivem Scharnier
- Türen im Falz einschlagend, Stangen-Verschluss mit Dreipunkt-Verriegelung mit Zylinder KABA-8, 2 Schlüssel
- Schliessanlagentauglich: Vorbereitet für KABA-, KESO-, SEA- und EVVA-Schraubzylinder
- Ausbaubar: Steigt die Anzahl der Schlüssel können einige Modelle erweitert werden (siehe Tabelle)
- Lackierung weiss (RAL9001)

- En tôle d'acier robuste avec charnière massive
- Porte affleurée, avec fermeture à tringle et cylindre KABA-8, 2 clés
- Préparée pour cylindre KABA, KESO, SEA et EVVA
- Extensible: Si vous avez besoin de plus de clés, vous pouvez étendre quelques modèles (regardez au tableau)
- Vernissage blanc (RAL9001)

Die Kunststoff-Hakenleiste KR-L lässt sich ohne Aufwand und gänzlich ohne den Einsatz von Werkzeugen beliebig in der Höhe verstellen. Pro Haken lassen sich bis zu 3 Schlüsselanhänger KR-A aufhängen.

La barrette en plastique KR-L peut être déplacée à volonté en hauteur sans effort et sans l'aide d'outil. Chaque crochet permet de suspendre jusqu'à 3 porte-clés de modèle KR-A.

Auf Wunsch bauen wir den von Ihnen angelieferten Anlagenzylinder ein.

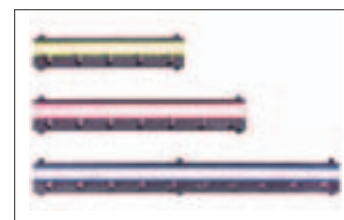
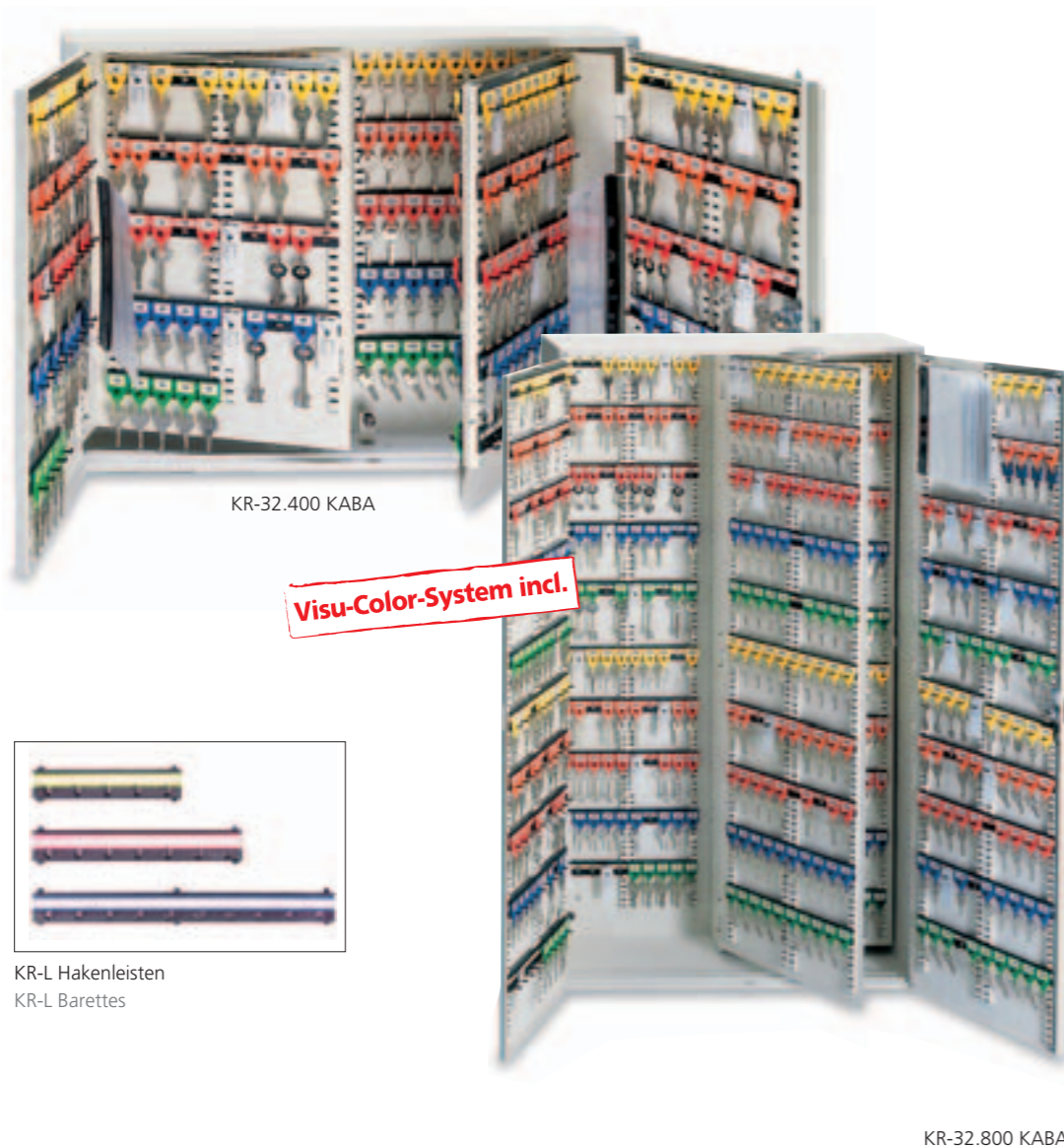
Sur demande, nous montons le cylindre de l'installation de fermeture que vous nous livrez.

## KR-32 Elite

Die Lösung für grosse Schlüsselmengen.

## KR-32 Elite

La solution à 2 vantaux pour beaucoup de clés.



KR-L Hakenleisten  
KR-L Barettes

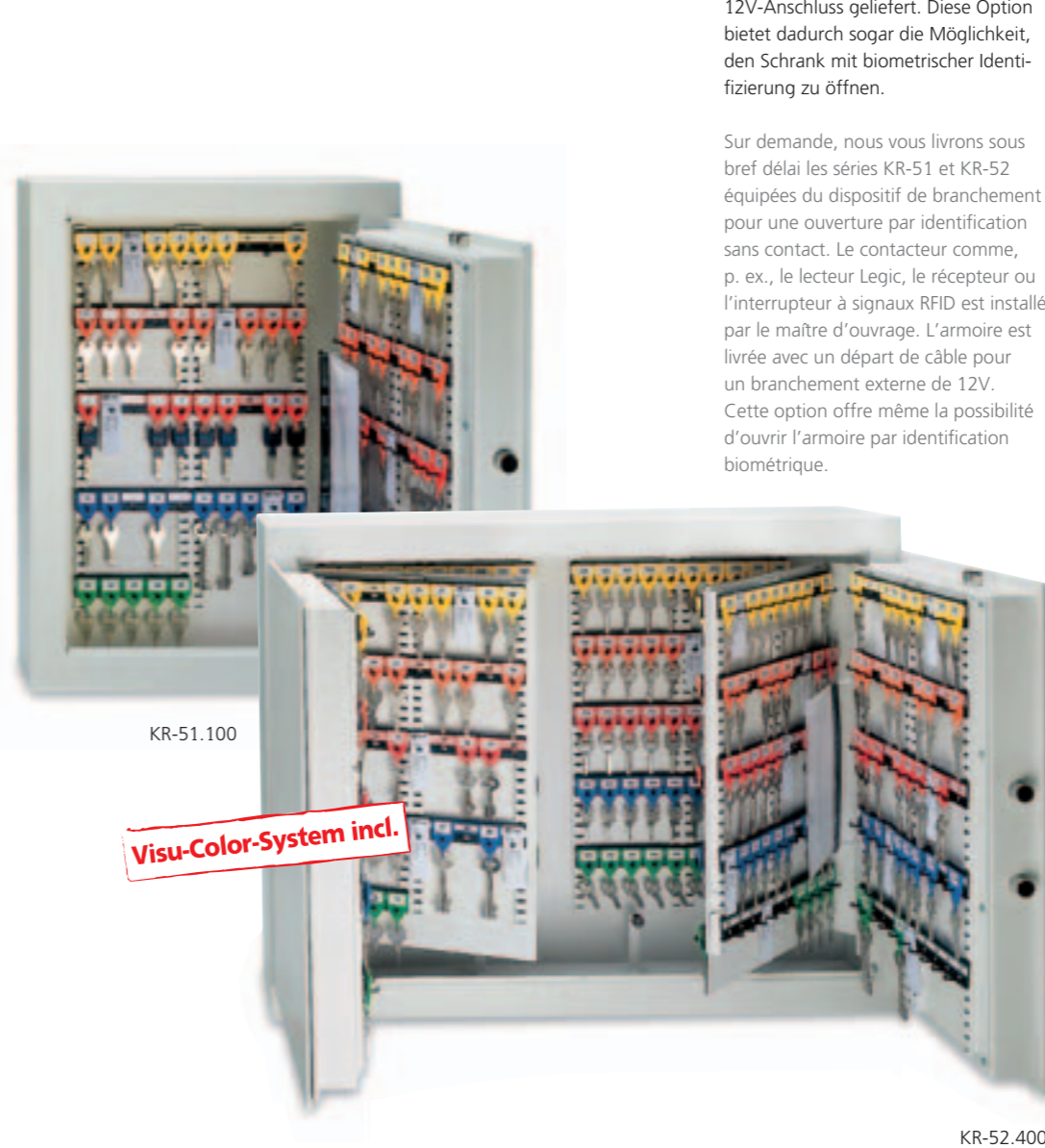
Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Erweiterbar auf Extensible à	Zwischenwände Panneau supl.	Gewicht kg Poids kg
KR-32.300 KABA	550	730	140	300	400	2	23.00
KR-32.400 KABA	550	730	140	400	–	2	25.00
KR-32.500 KABA	550	730	205	500	600	4	35.00
KR-32.600 KABA	550	730	205	600	–	4	37.00
KR-32.800 KABA	1300	730	250	800	1000/1200	2	50.00
KR-32.1000 KABA	1300	730	250	1000	1200	2	52.00
KR-32.1200 KABA	1300	730	250	1200	–	2	55.00

## KR-51 & KR-52 High-Security

Erhöhte Sicherheit für Ihre Schlüssel.

## KR-51 & KR-52 High-Security

Coffres-forts pour vos clés.



Auf Wunsch liefern wir Ihnen die Serien KR-51 und KR-52 kurzfristig mit der Vorrichtung für den Anschluss an eine berührungsfreie Öffnung. Der Kontaktgeber wie z.B. Legic-Leser, RFID-Signalempfänger oder Schalter wird bauseits angeschlossen. Der Schrank wird mit einem Kabelausgang für einen externen 12V-Anschluss geliefert. Diese Option bietet dadurch sogar die Möglichkeit, den Schrank mit biometrischer Identifizierung zu öffnen.

Sur demande, nous vous livrons sous bref délai les séries KR-51 et KR-52 équipées du dispositif de branchement pour une ouverture par identification sans contact. Le contacteur comme, p. ex., le lecteur Legic, le récepteur ou l'interrupteur à signaux RFID est installé par le maître d'ouvrage. L'armoire est livrée avec un départ de câble pour un branchement externe de 12V. Cette option offre même la possibilité d'ouvrir l'armoire par identification biométrique.

- Tresor-Sicherheits-Klasse A nach VDMA 24992
- Gehäuse einwandig
- Türe doppelwandig, Türstärke 58 mm, Türblatt 6 mm (KR-52 2-türig)
- Tür-Verriegelung 3-seitig mit 20 mm Bolzen
- Verankerungslöcher in der Rückwand
- Doppelbartschloss inkl. 2 Schlüssel
- Visu-Color-System für die optimale Schlüssel-Organisation
- Ausbaubar: Steigt die Anzahl der Schlüssel können einige Modelle erweitert werden (siehe Tabelle)
- Schlüssel-Verzeichnis schwenkbar
- Lackierung weiss (RAL9001)

### Optionen

- Elektronischschloss LG-Basic, 30 mm vorstehend
- Mechanisches Zahlenkombinations-Schloss
- Rundzylinder-Vorbereitung
- Rundzylinder für KABA-Elostar
- Vorbereitung für berührungslosen Kontakt

- Construction sécurité A selon VDMA 24992
- Corps à simple paroi
- Porte à double paroi de 58 mm d'épaisseur, tôle de porte 6 mm (KR-52 à 2 vantaux)
- Verrouillage sur 3 côtés avec verrous ronds de 20 mm
- Trous de fixation au dos
- Serrure à clés à double panneton avec 2 clés
- Système Visu-Color pour organisation de clés optimale
- Extensible: Si vous avez besoin de plus de clés, vous pouvez étendre quelques modèles (regardez au tableau)
- Registre numérique pivotant
- Vernissage blanc (RAL9001)

### Options

- Serrure électronique LG-Basic, dépassant 30 mm
- Serrure à combinaison à chiffres
- Préparée pour cylindre KABA
- Préparée pour cylindre KABA-Elostar
- Préparée pour identification sans contact

Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Erweiterbar auf Extensible à	Zwischenwände Panneau supl.	Gewicht kg Poids kg
KR-51.21	425	355	120	21	42	–	25.00
KR-51.42	425	355	120	42	–	–	27.00
KR-51.50	636	460	120	50	100	–	30.00
KR-51.100	636	460	120	100	–	–	32.00
KR-51.150	636	460	200	150	200	1	35.00
KR-51.200	636	460	200	200	–	1	37.00
KR-51.300	636	460	300	300	–	2	42.00
KR-52.400	636	812	200	400	–	2	73.00
KR-52.600	636	812	300	600	–	4	84.00

- Tresor-Sicherheits-Klasse B nach VDMA 24992
- Gehäuse doppelwandig
- Türe doppelwandig, Türstärke 70 mm, Türblatt 6 mm
- Tür-Verriegelung 3-seitig mit 20 mm Bolzen
- Doppelbartschloss inkl. 2 Schlüssel, Schlosspanzerplatte
- Visu-Color-System für die optimale Schlüssel-Organisation
- Ausbaubar: Steigt die Anzahl der Schlüssel können einige Modelle erweitert werden (siehe Tabelle)
- Schlüssel-Wände vollausziehbar
- Lackierung lichtgrau (RAL7035)

Optionen

- Elektronschloss LG-Basic, 30 mm vorstehend
- Mechanisches Zahlenkombinations-Schloss
- Türanschlag links

- Construction sécurité B selon VDMA 24992
- Corps à double paroi
- Porte à double paroi de 70 mm d'épaisseur, tôle de porte 6 mm
- Verrouillage sur 3 côtés avec verrous ronds de 20 mm
- Serrure à clés à double panneton avec 2 clés, plaque de blindage de serrure
- Système Visu-Color pour organisation de clés optimale
- Extensible: Si vous avez besoin de plus de clés, vous pouvez étendre quelques modèles (regardez au tableau)
- Séparations coulissantes
- Vernissage gris clair (RAL7035)

Options

- Serrure électronique LG-Basic, dépassant 30 mm
- Serrure à combinaison à chiffres
- Charnières à gauche

## KR-55 Protect

Für den wirkungsvollen Schutz von 1000 bis 3600 Schlüsseln.

## KR-55 Protect

Pour la protection efficace de 1000 à 3600 clés.

Grosse Gebäudekomplexe oder Anlagen mit hohem Sicherheitsanspruch müssen auch die Organisation und Sicherung der Schlüssel und/oder Badges berücksichtigen. Die sicherste Verwahrung ist KyStor.

Les grands complexes de bâtiments ou les grandes installations ayant des hautes exigences en matière de sécurité doivent également tenir compte de l'organisation, du rangement et de la protection des clés et/ou des badges. Et pour ce faire, le système de dépôt le plus sûr, c'est KyStor!



**Visu-Color-System incl.**

KR-55.1300

Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Erweiterbar auf Extensible à	Zwischenwände Panneau supl.	Gewicht kg Poids kg
KR-55.1000	1000	636	555	1000	1300	7	230.00
KR-55.1300	1000	636	555	1300	–	7	230.00
KR-55.1600	1200	636	555	1600	1900	7	260.00
KR-55.1900	1200	636	555	1900	–	7	260.00
KR-55.2500	1500	806	555	2500	2800/3200/3600	10	280.00
KR-55.2800	1500	806	555	2800	3200/3600	10	300.00
KR-55.3200	1500	806	555	3200	3600	10	310.00
KR-55.3600	1500	806	555	3600	–	10	320.00

## KR-31.60/GA & KR-32.120/GA

Die Lösung für bis zu 120 grosse Schlüsselbünde.

## KR-31.60/GA & KR-32.120/GA

La solution pour jusqu'à 120 grands porte-clés.



KR-31.60/GA



KR-32.120/GA

Artikel Article	Höhe mm Hauteur mm	Breite mm Largeur mm	Tiefe mm Profondeur mm	Haken Crochets	Gewicht kg Poids kg
KR-31.60/GA	550	380	140	60	12.00
KR-32.120/GA	550	730	140	120	25.00

Die GA-Serie von KyStor ist für Betriebe gedacht, welche mit grösseren Schlüsseln oder Schlüsselbunden arbeiten: Garagen, Firmen mit Fahrzeugpark, Autovermietungen, öffentlicher Verkehr, etc.

La série GA de KyStor est destinée aux exploitations travaillant avec des clés de plus grandes tailles ou des trousseaux de clés: garages, entreprises possédant un parc de voitures, agences de location de voitures, transports publics, etc.

Die Serie 31/GA wird grundsätzlich ohne Schliesszylinder geliefert. Auf Wunsch bauen wir den von Ihnen angelieferten Anlagenzylinder ein.

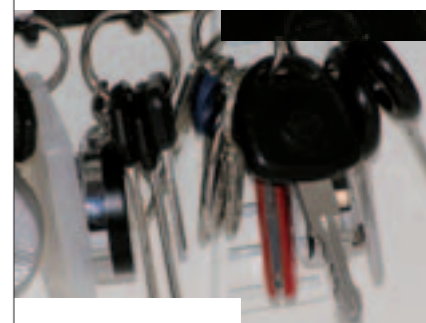
La série 31/GA est toujours livrée sans cylindre de fermeture. Sur demande, nous montons le cylindre de l'installation de fermeture que vous nous livrez.

KR-32: Türen im Falz einschlagend, Stangen-Verschluss mit Dreipunkt-Verriegelung mit Zylinder KABA-8, 2 Schlüssel.

KR-32: Porte affleurée, avec fermeture à tringle et cylindre KABA-8, 2 clés.

- Robustes Stahlgehäuse
- Schliessenanlagentauglich: Vorbereitet für KABA-, KESO-, SEA- und EVVA-Schraubzylinder
- Lackierung weiss (RAL9001)
- Schlüssel-Index-Verzeichnis schwenkbar
- Für bis zu 120 Fahrzeug-Schlüsselbunde
- Türen lassen sich 180° öffnen für die optimale Übersicht

- En tôle d'acier robuste
- Préparée pour cylindre KABA, KESO, SEA et EVVA
- Vernissage blanc (RAL9001)
- Registre numérique pivotant
- Pour jusqu'à 120 porte-clés de voiture
- Porte ouvrable à 180 degrés pour l'aperçu optimal



- Tresor-Sicherheits-Klasse A nach VDMA 24992
- Gehäuse einwandig
- Türe doppelwandig, Türstärke 58 mm, Türblatt 6 mm (KR-52 2-türig)
- Tür-Verriegelung 3-seitig mit 20 mm Bolzen
- Verankerungslöcher Rückwand
- Doppelbartschloss inkl. 2 Schlüssel
- Schlüssel-Verzeichnis schwenkbar
- Lackierung weiss (RAL9001)

Optionen

- Elektronschloss LG-Basic, 30 mm vorstehend
- Mechanisches Zahlenkombinations-Schloss
- Rundzylinder-Vorbereitung
- Rundzylinder für KABA-Elostar
- Vorbereitung für berührungslosen Kontakt

- Construction sécurité A selon VDMA 24992
- Corps à simple paroi
- Porte à double paroi de 58 mm d'épaisseur, tôle de porte 6 mm (KR-52 à 2 vantaux)
- Verrouillage sur 3 côtés avec verrous ronds de 20 mm
- Trous de fixation au dos
- Serrure à clés à double panneton avec 2 clés
- Registre numérique pivotant
- Vernissage blanc (RAL9001)

Options

- Serrure électronique LG-Basic, dépassant 30 mm
- Serrure à combinaison à chiffres
- Préparée pour cylindre KABA
- Préparée pour cylindre KABA-Elostar
- Préparée pour identification sans contact

## KR-51.60/GA & KR-52.120/GA

Hochsicherheit für grosse Schlüsselbunde.

## KR-51.60/GA & KR-52.120/GA

Haute-sécurité pour grands porte-clés.

Die GA-Serie von KyStor ist für Betriebe gedacht, welche mit ganzen Schlüsselsätzen oder Schlüsselbunden arbeiten: Grosse Unternehmungen, Armee, Garagen, Firmen mit Fahrzeugpark, Autovermietungen, öffentlicher Verkehr, etc.

La série GA de KyStor est destinée aux exploitations travaillant avec des jeux ou des trousseaux de clés: grandes entreprises, armée, garages, entreprises possédant un parc de voitures, agences de location de voitures, transports publics, etc.



KR-51.60/GA



KR-52.120/GA

Artikel Article	Höhe mm Hauteur mm	Breite mm Largeur mm	Tiefe mm Profondeur mm	Haken Crochets	Gewicht kg Poids kg
KR-51.60/GA	636	460	200	60	37.00
KR-52.120/GA	636	812	200	120	73.00

## 30GT-GA VdS I

Ordnung und VdS-geprüfte Sicherheit für bis zu 280 Schlüssel.

## 30GT-GA VdS I

Ordre et sécurité pour jusqu'à 280 clés.



30GT80/GA

### Was ist die VdS-Zertifizierung?

Wertschutz-Schränke haben die Aufgabe, höchste Werte zu schützen. Die Qualität ist aber nicht ohne Weiteres erkennbar, besonders von Laien nicht. Die unabhängige VdS (Verband der Sachversicherer) prüft und zertifiziert die Endprodukte und deren Herstellungsvorgang nach EU-Normen. Als anerkannte, europäische Instanz ist die VdS (als Mitglied der European Fire and Security Group) die Bewertungs- und Zertifizierungsstelle für u.a. Wertschutzschränke. VdS-geprüfte Schränke tragen die VdS-Plakette im Innenraum und sind europaweit anerkannt.

### Qu'est-ce que la certification VdS?

Les armoires de protection de valeurs ont pour tâche de protéger des objets de très grande valeur. Mais la qualité n'est pas forcément reconnaissable au premier coup d'oeil et, en particulier, pas par les non-professionnels. L'association indépendante des assureurs non-vie VdS (Verband der Sachversicherer) vérifie et certifie les produits finaux et leur procédé de fabrication selon les normes UE. En tant qu'instance reconnue au niveau européen, la VdS (membre de l'European Fire and Security Group) est, entre autres, le bureau d'évaluation et de certification pour les armoires de protection de valeurs. Les armoires ayant passé ce test avec succès portent à l'intérieur la plaquette VdS et sont reconnues dans toute l'Europe.



**Geprüfter Einbruchschutz nach VdS 2450\***  
Contrôle anti-effraction selon la norme VdS 2450\*

- Tresorsicherheits-geprüft nach VdS 2450 Klasse I (Euro-Norm 1143-1)
- Feuergeschützt nach DIN 4102
- Gehäuse doppelwandig
- Türe 3-wandig, Türstärke 136 mm, mit Hintergreifbolzen
- Tür-Verriegelung 3-seitig mit 40 mm Bolzen
- Verankerungslöcher 2 x Boden
- Doppelbartschloss inkl. 2 Schlüssel, Schlosspanzerplatte
- Lackierung lichtgrau (RAL7035)

Optionen

- Elektronschloss LG-Basic, 30 mm vorstehend
- Innentresor 200 mm

- Sécurité contre l'effraction contrôlée à la norme VdS 2450 classe I (Euro-norme 1143-1)
- Isolation antifeu selon DIN 4102
- Corps à double paroi
- Porte à triple paroi de 136 mm d'épaisseur, boulons d'accrochage arrière côté pivotage
- Verrouillage sur 3 côtés avec verrous ronds de 40 mm
- 2 Trous de fixation au sol
- Serrure à clés à double panneton avec 2 clés, plaque de blindage de serrure
- Vernissage gris clair (RAL7035)

Options

- Serrure électronique LG-Basic, dépassant 30 mm
- Coffret-intérieur 200 mm



Artikel Article	Aussenmasse mm Mesure extérieure mm			Innenmasse mm Mesure intérieure mm			Haken Crochets	Gewicht kg Poids kg
	Höhe Hauteur	Breite Largeur	Tiefe Profondeur	Höhe Hauteur	Breite Largeur	Tiefe Profondeur		
30GT80/GA VdS I	806	636	510	696	516	322	120	310.00
30GT100/GA VdS I	1006	636	510	896	516	322	150	320.00
30GT120/GA VdS I	1206	636	510	1096	516	322	180	320.00
30GT150/GA VdS I	1506	806	550	1396	686	362	280	460.00

- Schweres, geschweisstes Stahlgehäuse (3 mm stark)
- Schliessanlagentauglich: Vorbereitet für KABA, KESO, SEA und EVVA Schraubzylinder
- 3 Schlüsselhaken
- Lackierung rot

Optionen

- Zahlenkombinations-Schloss, Elektronik-Schloss E-ComboBasic oder E-CamLock, auch für Profilhalbzylinder erhältlich
- NSK3/E auch mit 220V-Anschluss für den Aussenbereich erhältlich

- Böttier en tôle d'acier de 3 mm
- Préparée pour cylindre KABA, KESO, SEA et EVVA
- 3 crochets
- Vernissage: rouge

Options:

- Serrure à combinaison à chiffres, Serrure électronique E-ComboBasic ou E-CamLock, aussi livrable avec cylindre profil
- NSK3/E aussi livrable avec un connecteur 220V pour un usage à l'extérieur

- Vorbereitung für elektrischen Türöffner
- Den Impuls-Geber für die Öffnung bestimmen Sie!
- Beispiel: Buzzer, über das Internet. Den techn. Möglichkeiten sind keine Grenzen gesetzt

- Préparée pour gâche électrique
- Vous décidez vous-même du mode de générateur d'impulsion d'ouverture!
- Exemple: par buzzer, via l'Internet. Les possibilités techniques sont infinies

### NSK3

Die starke Lösung für Notfälle.

### NSK3

La solution forte pour les cas d'urgence.



NSK3  
Zylinder optional  
Cylindre en option

Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Ausführung Exécution	Farbe Couleur	Gewicht kg Poids kg
NSK3 KABA	155	125	55	3	Schraubzylindervorbereitet Préparée p. cylindre à vis	Rot Rouge	2.00
NSK3 PZ	155	125	55		PHZ-Vorbereitung Préparée p. cylindre demi-profil	Rot Rouge	2.00
NSK3 ZKS	155	145	65	3	Zahlenkombination Serrure à combinaison à chiffres	Rot Rouge	2.00
NSK3/E	155	145	65	3	E-Schloss ComboBasic Serrure électronique ComboBasic	Rot Rouge	2.00
NSK3/E 220V	155	145	65	3	E-Schloss ComboBasic Serrure électronique ComboBasic	Rot Rouge	2.00
NSK3/CamLock	155	180	55	3	E-Schloss CamLock Serrure électronique Camlock	Rot Rouge	2.00
NSK3/M KABA	155	125	55	3	Rundzylinder, zum einmauern Cylindre rond, à emmurer	Rot Rouge	2.00

### NSK Remote

Geben Sie den Zugriff frei, wo auch immer Sie sind!

### NSK Remote

Donnez le libre accès où que vous soyez !



NSK Remote

Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Ausführung Exécution	Gewicht kg Poids kg
NSK REMOTE	155	125	55	3	Fernöffnung Ouverture à distance	2.00

### K1 & K3

Leichte Notschlüsselkästen.

### K1 & K3

Caissons à clés pour utilisation de secours.



K1

K3

Artikel Article	Höhe mm Haut. mm	Breite mm Larg. mm	Tiefe mm Prof. mm	Haken Crochets	Ausführung Exécution	Gewicht kg Poids kg
K 1	152	120	38	1	Sichtfenster Vitre	0.50
K 1/GL	152	120	38	1	Sichtfenster, gleichschliessend Vitre, même fermeture	0.50
K 1 KABA	152	155	38	3	Sichtfenster, schraubzylindervorb. Vitre, prép. pr. cylindre M23-1	0.50
KLÖPPEL						0.10
K 3	152	120	38	1	Ganzmetalltür Porte tout-métal	0.50
K 3/GL	152	120	38	1	Ganzmetalltür, gleichschliessend Porte tout-métal même fermeture	0.50
K 3 KABA	152	155	38	3	Ganzmetalltür, schraubzylindervorb. Porte tout-métal, prép. pr. cylindre M23-1	0.50

- Stahlgehäuse
- Zylinderschloss, 2 Schlüssel
- Lackierung rot

- Façonnage en tôle d'acier
- Serrure à cylindre, 2 clés
- Vernissage: rouge

### KR-Spezial

### KR Spécial



KR-Spezial

Für eine Immobilien-Verwaltung haben wir einen multifunktionalen Kasten hergestellt.

- Integrierter Schlüsselkasten mit Platz für 600 Schlüssel
- 32 Fächer für Zylinder und Sicherheitsrosetten
- 3 feste Tablare für Langschilder, Griffe, Beschläge usw.

Nous avons fabriqué une armoire multifonctionnelle pour une agence immobilière.

- Armoire à clés intégrée offrant de la place pour 600 clés
- 32 compartiments pour cylindres et rosaces de sécurité
- 3 rayons fixes pour entrées, poignées, ferments, etc.

#### Geht nicht – gibts nicht!

Unser Sortiment und unser Know-how befähigen uns, den Schlüsselkasten oder -Tresor ganz nach Ihren individuellen Wünschen und Bedürfnissen zu gestalten. Ein interessantes Beispiel sehen Sie nebenstehend.

#### Impossible – chez nous, ça n'existe pas !

Notre assortiment et notre savoir-faire nous permettent d'aménager les armoires ou coffres-forts à clés entièrement selon vos propres souhaits. En voilà un exemple intéressant ci-contre.

### Premium Tools & Security Products

Seit 1971 bietet die in 2. Generation geführte Familienunternehmung ein grosses Sortiment mit hoher Lieferbereitschaft an Werkzeugen und Sicherheitsprodukten im Zeichen der hochwertigen Qualität.

### Premium Tools & Security Products

Depuis 1971, l'entreprise familiale, dirigée par la 2<sup>e</sup> génération, propose un vaste assortiment d'outils et de produits pour la sécurité avec une haute disponibilité à la livraison et placé sous le signe de l'excellence quant à la qualité.



Messwerkzeuge  
Outils de mesure



Werkzeuge  
Outillage



Mechanische Tür- und Fenstersicherheit  
Sécurité mécanique pour portes et fenêtres



Schlüsselzubehör  
Accessoires pour clés



Schlüsselkasten  
Armoires à clés



Geldbehältnisse  
Coffres pour argent



Tresore  
Coffres-forts



Valorit  
Valorit

### Robert Rieffel AG

Widenholzstrasse 8  
CH-8304 Wallisellen  
Tel. +41 (0)44 877 33 33  
Fax +41 (0)44 877 33 22  
info@rieffel.ch  
www.rieffel.ch

IHR FACHHÄNDLER/VOTRE COMMERÇANT SPÉCIALISÉ